

STADTGEMEINDE KLAUSEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI CHIUSA

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

**Nr.
37/2026**

**Verbale di deliberazione
del consiglio comunale**

Urschrift - Originale

Datum/Data

09.09.2026

Uhr/Ore

19:30

Gegenstand:

Sanierung und Ausbau der Straße "Aussermühl - Gufidaun" - 2. Auszug - Abschnitt "Brunnbaum" - "Frenck": Genehmigung des Projektes. CUP-Kodex: E17H25001270007

Oggetto:

Risanamento ed ampliamento della strada "Außer-mühl - Gudon" - 2. stralcio - tratto "Brunnbaum" - "Frenck": Approvazione del progetto. Codice CUP: E17H25001270007

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im Waltherssaal in Klausen die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella Sala Walther a Chiusa i componenti di questo consiglio comunale. Sono presenti:

	A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota		A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter				CAPPELLETTI Debora			
DORFMANN Jonas				FELDERER Anna			
FISSNEIDER Christian				GASSER Klaus			
GEBHARD Christine				GEBHARD Erika			
KUSSTATSCHER Martin				MITTERRUTZNER Markus			
OBERRAUCH Josef				PERINI Stefano			
PFATTNER Franz				SCHROTT Simon			
STOFFNER Peter				TORGGLER Fabian	X		
UNTERFRAUNER Arthur				VERGINER Helmut			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER Andrea

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, die Straße "Aussermühl - Gufidaun" - Abschnitt "Brunnbaum" – "Frenck" zu sanieren und auszubauen;

Nach Einsichtnahme in das vom Techniker Geom. Ivan Perathoner aus Klausen ausgearbeitete Projekt vom April 2026 betreffend die Sanierung und Ausbau der Straße "Aussermühl - Gufidaun" - 2. Auszug - Abschnitt "Brunnbaum" – "Frenck" mit Gesamtkosten von € 722.610,60-, davon € 485.163,65 für Arbeiten, € 13.203,78 für Sicherheitskosten und € 224.243,17 zur Verfügung der Verwaltung;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. f) der Gemeindegatzung der Gemeinderat für die Genehmigung von Vorprojekten und Projekten ohne Vorprojekte mit einer Projektsomme von mehr als 200.000,00 Euro zuständig ist;

Festgestellt, dass das Projekt den Vorstellungen dieser Gemeindeverwaltung entspricht;

Nach ausführlicher Diskussion;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art.15 Abs. 3-bis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist;

Nach Übereinkunft, das Projekt in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten 8P8q5I4bs4Nv+232q10jFUXkjHtuIHHz5tOUA+CO7r4 = vom 25.08.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung;

B E S C H L I E S S T **DER GEMEINDERAT**

einstimmig

- 1) Das vom Techniker Geom. Ivan Perathoner aus Klausen ausgearbeitete Projekt vom April 2026 betreffend die Sanierung und Ausbau der Straße "Aussermühl - Gufidaun" - 2. Auszug - Abschnitt "Brunnbaum" – "Frenck" mit Gesamtkosten von € 722.610,60-, davon € 485.163,65 für Arbeiten, € 13.203,78 für Sicherheitskosten und € 224.243,17 zur Verfügung der Verwaltung, in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. f) der Gemeindegatzung zu genehmigen.
- 2) Festzuhalten, dass die Finanzierung dieses Bauvorhabens Gegenstand eines eigenen Beschlusses bildet.
- 3) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der

Premesso che è necessario risanare e ampliare la strada "Außermühl - Gudon" - tratto "Brunnbaum" – "Frenck";

Visto il progetto di aprile 2026 in merito al risanamento ed ampliamento della strada "Außermühl - Gudon" - 2. stralcio - tratto "Brunnbaum" – "Frenck", elaborato dal tecnico geom. Ivan Perathoner di Chiusa, il quale prevede una spesa complessiva di € 722.610,60-, di cui € 485.163,65 per lavori, € 13.203,78 per costi per le misure di sicurezza e € 224.243,17 a disposizione dell'amministrazione;

Rilevato che secondo l'art. 14, comma 1, lettera f) dello statuto comunale è addetto il consiglio comunale per l'approvazione di progetti preliminari e progetti senza progetti di massima con un importo superiore a 200.000,00 Euro;

Accertato che il progetto corrisponde alle idee di questa amministrazione comunale;

Dopo ampia discussione;

Rilevato che ai sensi dell'art.15 comma 3-bis della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16 per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie;

Convenuto di approvare in linea tecnica amministrativa il progetto;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico 8P8q5I4bs4Nv+232q10jFUXkj-HtuIHHz5tOUA+CO7r4= del 25.08.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

Ad unanimità di voti

IL CONSIGLIO COMUNALE **D E L I B E R A**

- 1) Di approvare ai sensi dell'art. 14, comma 1, lettera f) dello statuto comunale in linea tecnica amministrativa il progetto di aprile 2026 in merito risanamento ed ampliamento della strada "Außermühl - Gudon" - 2. stralcio - tratto "Brunnbaum" - "Frenck", elaborato dal tecnico geom. Ivan Perathoner di Chiusa, il quale prevede una spesa complessiva di € 722.610,60-, di cui € 485.163,65 per lavori, € 13.203,78 per costi per le misure di sicurezza e € 224.243,17 a disposizione dell'amministrazione.
- 2) Di constatare che il finanziamento di tale opera sarà determinato con provvedimento separato.
- 3) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione

Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale